

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 17 DÉCEMBRE 1930.

Rapport de la Commission de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale chargée de l'examen du projet de loi ayant pour objet d'accorder pour 1930 une allocation complémentaire aux vieillards bénéficiaires de la pension de vieillesse, de la majoration de rente de vieillesse ou de l'allocation gratuite de vieillesse.

(Voir les n^{os} 14, 24 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 10 et 17 décembre 1930.)

Présents : MM. HUBERT, président ; BAECK, DEMOULIN, EYLENBOSCH, HENRICOT, JAUNIAUX, MERTENS, RUTTEN, SOLAU, VAN BELLE et BROECKX, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Au fond, le projet de loi a pour but, comme les articles l'indiquent, d'accorder pour l'année 1930, ainsi qu'il fut fait pour 1928 et 1929, une allocation complémentaire fixée à 18.75 p.c. (avec un minimum de 30 francs) aux vieillards bénéficiaires de la pension de vieillesse, de la majoration de rente de vieillesse ou de l'allocation gratuite.

Le Gouvernement prévoit à cette fin un crédit exceptionnel de 47 millions de francs, à couvrir par les ressources générales du Trésor.

Quoique l'index-number ait légèrement baissé, de 894 en octobre 1929 à 872 en novembre 1930, le Gouver-

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 17 DECEMBER 1930

Verslag uit naam van de Commissie van Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot verleening voor 1930 van een aanvullingstoelage aan de bejaarde personen gerechtigd op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag, of de kosteloze ouderdomstoelage.

(Zie de n^{rs} 14, 24 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 10 en 17 December 1930.)

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In den grond komt het ontwerp hier op neer, gelijk de artikelen het aangeven, dat, voor het jaar 1930, zooals geschiedde voor 1928 en 1929, de aanvullingstoelage van 18.75 t. h. (met minimum van 30 frank) wordt verleend aan ouderlingen die recht hebben op het ouderdomspensioen, den ouderdomsrentetoeslag of de kosteloze toelage.

De Regeering voorziet hiervoor een uitzonderlijk krediet van 47,000,000 fr., te dekken door de algemeene inkomsten der Schatkist.

Alhoewel het indexcijfer licht daalde van 894 (October 1929) tot 872 (November 1930) heeft de Regeering ge-

nement a généreusement estimé pouvoir accorder l'augmentation sur la même base que l'année précédente.

La Commission de la Chambre a été unanime à suivre le Gouvernement.

Votre Commission vous propose, avec une même unanimité, d'adopter le présent projet de loi qui a été adopté ce jour par la Chambre par 143 voix et 1 abstention.

Le Rapporteur, Le Président.
P. BROEKX. A. HUBERT.

meend edelmoedig de verhooging op denzelfden voet te kunnen toestaan als verleden jaar.

De Commissie van de Kamer heeft de Regeering eenparig gevolgd.

De Commissie van den Senaat stelt met een zelfde eensgezindheid voor dit ontwerp aan te nemen, dat heden door de Kamer werd goedgekeurd met 143 stemmen en 1 onthouding.

De Verslaggever, De Voorzitter,
P. BROEKX. A. HUBERT.